

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des affaires sociales**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 34 – Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les centres médicaux spécialisés et les laboratoires d'imagerie médicale générale

Procès-verbaux des séances des 26 et 27 mai 2009

---

QUÉBEC

## TABLE DES MATIÈRES

|                                                                                                                                  |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 26 MAI 2009 .....                                                                                      | 1 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX.....                                                                                                    | 2 |
| REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....                                                                                                    | 2 |
| AUDITIONS .....                                                                                                                  | 3 |
| Confédération des syndicats nationaux .....                                                                                      | 3 |
| Médecins québécois pour un régime public .....                                                                                   | 3 |
| Secrétariat intersyndical des services publics.....                                                                              | 3 |
| Fédération des médecins spécialistes du Québec .....                                                                             | 4 |
| DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 27 MAI 2009 .....                                                                                   | 5 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX.....                                                                                                    | 6 |
| AUDITIONS (suite).....                                                                                                           | 6 |
| Conseil du statut de la femme .....                                                                                              | 6 |
| Coalition solidarité santé .....                                                                                                 | 7 |
| Centre de santé des femmes de la Mauricie, Clinique des femmes de l'Outaouais<br>et Centre de santé des femmes de Montréal ..... | 7 |
| REMARQUES FINALES .....                                                                                                          | 8 |

## ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le mardi 26 mai 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques à l'égard du projet de loi n° 34 – Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les centres médicaux spécialisés et les laboratoires d'imagerie médicale générale (Ordre de l'Assemblée le 13 mai 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux

M. Caire (La Peltre), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de santé et de services sociaux

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé, en remplacement de M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M. Gauvreau (Groulx)

M<sup>me</sup> Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Khadir (Mercier)

M. Lehouillier (Lévis)

M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

M<sup>me</sup> St-Amand (Trois-Rivières)

Autres députées présents :

M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M<sup>me</sup> Richard (Marguerite-D'Youville)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Confédération des syndicats nationaux :

M<sup>me</sup> Denise Boucher, 3e vice-présidente

M<sup>me</sup> Andrée Lapierre, conseillère syndicale

M<sup>me</sup> Anne Pineau, service juridique

Médecins québécois pour un régime public :

D<sup>re</sup> Saïdeh Khadir, présidente

D<sup>re</sup> Marie-Claude Goulet, membre du conseil d'administration

M. Cory, Verbauwheide, secrétaire-trésorier

Secrétariat intersyndical des services publics :

M<sup>me</sup> Lina Bonamie, présidente, Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec

M<sup>me</sup> Dominique Verreault, présidente, Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux

M<sup>me</sup> Louise Chabot, 1<sup>ère</sup> vice-présidente, Centrale des syndicats du Québec

M<sup>me</sup> Lucie Mercier, conseillère syndicale, Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec

M. Michael Quinn, coordonnateur aux sociopolitiques, Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux

Fédération des médecins spécialistes du Québec :

D<sup>r</sup> Gaétan Barrette, président

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 32, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

### **REMARQUES PRÉLIMINAIRES**

M. Bolduc (Jean-Talon), M. Drainville (Marie-Victorin), M. Caire (La Peltre) et M. Khadir (Mercier) font des remarques préliminaires.

## AUDITIONS

### Confédération des syndicats nationaux

À 11 h 48, la Commission entend l'exposé de la Confédération des syndicats nationaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 12 h 46, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

---

À 15 h 06, la Commission reprend ses travaux.

### Médecins québécois pour un régime public

À 15 h 08, la Commission entend l'exposé de Médecins québécois pour un régime public.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 18, la Commission reprend ses travaux après une suspension de six minutes.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

### Secrétariat intersyndical des services publics

À 16 h 19, la Commission entend l'exposé du Secrétariat intersyndical des services publics.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 40, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

---

À 20 h 04, la Commission reprend ses travaux.

Fédération des médecins spécialistes du Québec

À 20 h 06, la Commission entend l'exposé de la Fédération des médecins spécialistes du Québec.

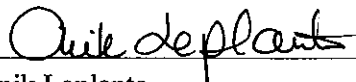
Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

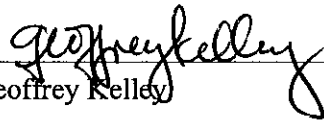
S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 21 h 12, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 27 mai 2009, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 26 mai 2009

Deuxième séance, le mercredi 27 mai 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques à l'égard du projet de loi n° 34 – Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les centres médicaux spécialisés et les laboratoires d'imagerie médicale générale (Ordre de l'Assemblée le 13 mai 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux

M. Caire (La Peltre), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de santé et de services sociaux

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé, en remplacement de M. Bouchard (Vachon)

M. Gauvreau (Groulx)

M<sup>me</sup> Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Khadir (Mercier)

M. Lehouillier (Lévis)

M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

M<sup>me</sup> St-Amand (Trois-Rivières)

Autre députée présente :

M<sup>me</sup> Richard (Marguerite-D'Youville)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Conseil du statut de la femme :

M<sup>me</sup> Christiane Pelchat, présidente

M<sup>me</sup> Francine Lepage, agente de recherche

Coalition solidarité santé :

M<sup>me</sup> Claudel Cyr, porte-parole

M<sup>me</sup> Hélène Lebrun, conseillère à la Centrale des syndicats du Québec et porte-parole des organisations syndicales membres de la Coalition

M. Denis Falardeau, coordonnateur de l'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) de Québec et porte-parole du milieu communautaire

Centre de santé des femmes de la Mauricie, Clinique des femmes de l'Outaouais et Centre de santé des femmes de Montréal :

M<sup>me</sup> Diane Carle, coordonnatrice, Centre de santé des femmes de la Mauricie

M<sup>me</sup> Sylvie Morin, directrice, Clinique des femmes de l'Outaouais

M<sup>me</sup> Anne-Marie Messier, agente de développement, Centre de santé des femmes de Montréal

Fédération des médecins omnipraticiens du Québec :

D<sup>r</sup> Louis Godin, président

D<sup>r</sup> Serge Dulude, directeur de la planification et de la régionalisation

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 34, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

### **AUDITIONS (suite)**

#### Conseil du statut de la femme

Il est convenu d'accorder un temps de présentation de 15 minutes au Conseil du statut de la femme et de diminuer d'autant la période d'échanges.



À 11 h 36, la Commission entend l'exposé du Conseil du statut de la femme

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 12 h 35, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Coalition solidarité santé

À 12 h 36, la Commission entend l'exposé de la Coalition solidarité santé.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 13 h 30, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

---

À 15 h 04, la Commission reprend ses travaux.

Centre de santé des femmes de la Mauricie, Clinique des femmes de l'Outaouais et  
Centre de santé des femmes de Montréal

À 15 h 06, la Commission entend l'exposé du Centre de santé des femmes de la Mauricie, de la Clinique des femmes de l'Outaouais et du Centre de santé des femmes de Montréal.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes des organismes.

À 16 h 33, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Fédération des médecins omnipraticiens du Québec

À 16 h 33, la Commission entend la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 33, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

**REMARQUES FINALES**

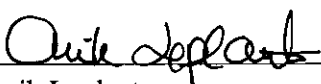
M. Khadir (Mercier), M. Drainville (Marie-Victorin) et M. Bolduc (Jean-Talon) font des remarques finales

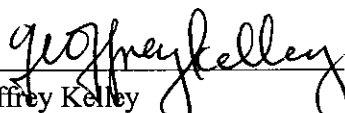
M. le président procède au dépôt des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

À 17 h 45, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, suspend ses travaux jusqu'à 20 heures, où elle entreprendra un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 28 mai 2009

## **ANNEXE I**

### **Ordres du jour**



COMMISSION DE AFFAIRES SOCIALES

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 34,  
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les centres médicaux spécialisés et les  
laboratoires d'imagerie médicale générale

Le mardi 26 mai 2009

Salle Louis-Joseph-Papineau

**ORDRE DU JOUR**

11 h 30      REMARQUES PRÉLIMINAIRES

11 h 45      CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (004M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Denise Boucher, 3<sup>e</sup> vice-présidente  
M<sup>me</sup> Josée Roy, adjointe au comité exécutif  
M<sup>me</sup> Andrée Lapierre, conseillère syndicale  
M<sup>me</sup> Anne Pineau, service juridique

12 h 45      *Suspension*

15 h 00      MÉDECINS QUÉBÉCOIS POUR UN RÉGIME PUBLIC (007M)

Représenté par : D<sup>re</sup> Saïdeh Khadir, présidente  
D<sup>re</sup> Marie-Claude Goulet, membre du conseil d'administration

16 h 00      SECRÉTARIAT INTERSYNDICAL DES SERVICES PUBLICS

Représenté par : M<sup>me</sup> Louise Chabot, 1<sup>ère</sup> vice-présidente, CSQ  
M<sup>me</sup> Dominique Verreault, présidente, APTS  
M<sup>me</sup> Lina Bonamie, présidente, FIQ

17 h 30      *Suspension*

20 h 00      FÉDÉRATION DES MÉDECINS SPÉCIALISTES DU QUÉBEC

Représentée par :    D<sup>r</sup>    Gaétan Barrette, président  
                             M<sup>e</sup>    Sylvain Bellavance, directeur des Affaires juridiques  
                             M<sup>me</sup> Nicole Pelletier, directrice des Affaires publiques et des  
                                                 Communications

21 h 00      *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 25 mai 2009



COMMISSION DE AFFAIRES SOCIALES

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 34,  
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les centres médicaux spécialisés et les  
laboratoires d'imagerie médicale générale

Le mercredi 27 mai 2009

Salle Louis-Joseph-Papineau

**ORDRE DU JOUR**

*Après les affaires  
courantes vers*

11 h 00

CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME (003M)

Représenté par : M<sup>e</sup> Christiane Pelchat, présidente  
M<sup>me</sup> Mariangela Di Domenico, agente de recherche  
M<sup>me</sup> Francine Lepage, agente de recherche  
M<sup>me</sup> Béatrice Farand, attachée de presse et adjointe exécutive

12 h 00

COALITION SOLIDARITÉ SANTÉ (009M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Claudel Cyr, porte-parole  
M<sup>me</sup> Hélène Lebrun, conseillère à la CSQ et porte-parole des  
organisations syndicales membres de la Coalition  
M. M. Denis Falardeau, coordonateur de l'ACEF de Québec et  
porte parole du milieu communautaire

13 h 00

*Suspension*

15 h 00            CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE LA MAURICIE (002M), CLINIQUE DES FEMMES DE L'OUTAOUAIS ET CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE MONTRÉAL

Représenté par :    M<sup>me</sup> Diane Carle, coordonnatrice, Centre de santé des femmes de la Mauricie  
                         M<sup>me</sup> Sylvie Morin, directrice, Clinique des femmes de l'Outaouais  
                         M<sup>me</sup> Lola McNamara, infirmière, Clinique des femmes de l'Outaouais  
                         M<sup>me</sup> Anne-Marie Messier, agente de développement, Centre de santé des femmes de Montréal

16 h 30            FÉDÉRATION DES MÉDECINS OMNIPRATICIENS DU QUÉBEC    (006M)

Représentée par :    D<sup>r</sup> Louis Godin, président  
                         D<sup>r</sup> Serge Dulude, directeur de la planification et de la régionalisation  
                         M<sup>c</sup> Pierre Belzile, directeur du service juridique

17 h 30            REMARQUES FINALES

17 h 45            *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 26 mai 2009

## **ANNEXE II**

### **Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus**



## Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

|                                                                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Centre de santé des femmes de la Mauricie                                                                               | 002M |
| Centre de santé des femmes de Montréal, Centre de santé des femmes de la Mauricie et Clinique des femmes de l'Outaouais | 010M |
| Coalition solidarité santé                                                                                              | 009M |
| Confédération des syndicats nationaux                                                                                   | 004M |
| Conseil du statut de la femme                                                                                           | 003M |
| Fédération des médecins omnipraticiens du Québec                                                                        | 006M |
| Fédération des médecins spécialistes du Québec                                                                          | 008M |
| Médecins québécois pour un régime public                                                                                | 007M |
| Secrétariat intersyndical des services publics                                                                          |      |

## **ANNEXE III**

**Liste des mémoires des personnes  
et des organismes qui n'ont pas été entendus**

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

|                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux | 001M |
| Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec                  | 005M |